



DIPLINE

Технология

БУДУЩЕГО

Техническое описание

Вы только что получили
декоративно-осветительную систему
DIPLINE®.

Мы поздравляем Вас с выбором
и благодарим за оказанное доверие.



Данное пособие призвано продемонстрировать Вам возможности использования продукции **DIPLINE®** и облегчить показ материала **DIPLINE®** Вашим клиентам.

Пособие не является официальным документом и допускает коррективы по мере технического усовершенствования. Оно предназначено для ознакомления с технологией **DIPLINE®**.

Прежде чем Вы приступите к установке Вашей системы **DIPLINE®**, мы предлагаем Вам ознакомиться с советами и рекомендациями представленными в этом пособии.

Если Вам нужна помощь или дополнительная информация, Вы можете связаться с представителями **DIPLINE®** в Вашем регионе.



Все права защищены и являются собственностью компании САЙТЕК.

Установка и эксплуатация системы, не соответствующие описанию, представленному в данном пособии, влекут за собой потерю гарантии.

> 10 лет

DIPLINE[®] - это технология подключения и передачи электроэнергии, используемая уже более 10 лет.

Созданный во Франции

DIPLINE[®] является уникальной европейской технологией, открывающей безграничные возможности.

Простой, оригинальный, инновационный

Несмотря на оригинальность и инновацию, простота в использовании **DIPLINE[®]** и быстрая установка делают его доступным и легко адаптируемым к любому дизайну интерьера или фасада.

Адаптированный к интерьеру

Вы легко разместите светильники **DIPLINE[®]**, приколов их в любой части панели и с любой ее стороны. Светильники загораются немедленно. Это просто, как детская мозаика.

Если Вас не устраивает положение светильника, Вы можете в любой момент его переместить. Свет будет следовать за Вашими идеями, а светлячок не оставит на панели практически никакого следа.

Технология **DIPLINE[®]** - это идеальная альтернатива традиционной проводной системе (длина, сложные участки, изоляция...) при безграничных возможностях расположения световых точек в окружающем пространстве и достижении эффекта единой композиции.

DIPLINE[®] - это простое решение

Он легко встраивается в любой интерьер и позволяет установить освещение там, где раньше это было невозможно или вызывало чрезмерные трудности.

DIPLINE[®] - это экономичное решение

DIPLINE[®] - это быстрая установка, оставляющая возможности для последующей корректировки. Но изысканное освещение привлекательно и экономически.

DIPLINE[®] : разрежьте, подключите, приколите – горит!

Содержание

Страница №

I.	Технология DIPLINE[®]	7
	1) Что это?.....	7
	2) Комплектующие	7
	3) Схема установки.....	7
	4) Описание.....	8
II.	Установка комплектующих	11
	1) Кабельное подключение и выбор понижающего трансформатора.....	11
	2) Подключение коннекторов.....	12
	3) Подготовка панели	15
	4) Установка светильников	17
	5) Примечание	17
III.	Комплектующие	18
	1) Панель «Есо»	18
	2) Панель «Basic»	19
	3) Торцевые коннекторы «Клипса»	20
	4) Фронтальные коннекторы «Игла»	22
	5) Каталог трансформаторов DIPLINE [®]	24
	6) Светильники	26
	7) Светлячки	28
IV.	Упаковка	29
	1) Панели :	29
	2) Светильники и аксессуары:	29
V.	Пример установки	30
	1) Данные объекта:.....	34
	2) Схема установки:.....	31
	3) Описание использованных материалов	32
	4) Установка:	33
	5) Полная стоимость	34
	6) Конечный результат	34

VI.	Сертификаты соответствия	35
1)	Сертификат M1: панель «Эсо» (без белого картона)	35
2)	Сертификат M1: белый картон	36
3)	Сертификат M1: необработанная панель «Basic»	37
4)	Сертификат M1: драпировочная ткань DIPLINE®	38
5)	Сертификат: пожарной безопасности: панель DIPLINE©	39
6)	Сертификат соответствия: Росстест.....	41
VII.	Часто задаваемые вопросы	42
1)	Какова максимально допустимая мощность панели?	42
2)	Возможно ли подключение одной панели к другой?.....	42
3)	Опасно ли использование иголок в панели?.....	43
4)	Можно ли добавлять новые светильники?:	43
5)	Можно ли использовать другие трансформаторы?.....	43
VIII.	Возможные неполадки и их устранение	44
IX.	Оборудование DIPLINE®	45
	Образцы презентационной продукции DIPLINE©:	45
X.	Для записей.....	47

I. Технология DIPLINE[®]

1) Что это?

DIPLINE[®] - это технология подключения, награжденная медалью инновации международной строительной выставки БАТИМАТ (Франция) в ноябре 1993 года и названная продуктом года в ПЛАЗЕ (Великобритания) в сентябре 1999.

Оригинальность, новизна, простота и скорость установки панели **DIPLINE[®]** облегчает оформление витрин магазинов, подвесных потолков, стен и стендов.

Продукция **DIPLINE[®]** отвечает нормам противопожарной безопасности и европейским нормам освещения.

2) Комплектующие

Декоративно-осветительная система **DIPLINE[®]** работает под напряжением 12 или 24 Вольта (безопасное напряжение) и включает следующие комплектующие:

1. Панели
2. Коннекторы
3. Трансформаторы
4. Светильники
5. Аксессуары

3) Схема установки

Установка **DIPLINE[®]** осуществляется следующим образом::



4) Описание

Цель данного раздела – помочь Вам и как можно более подробно ответить на вопросы Ваших клиентов. Что нужно знать:

Технология **DIPLINE**[®] :

- **DIPLINE**[®] - это более 10 лет исследований и развития в области электрических соединений низкого напряжения.
- В 2000 году компания САЙТЕК в сотрудничестве с директором Национального Центра Научных Исследований (Франция) завершили разработку оригинальных решений и тестирование полученного продукта.

Технология **DIPLINE**[®] защищена международным патентом.

- Простая беспроводная система требует гораздо меньше времени на установку, чем традиционные проводные технологии, и как следствие – меньше затрат.
- **DIPLINE**[®] может крепиться к уже установленным конструкциям, улучшая качество освещения, что существенно уменьшает расходы на ремонт.
- После установки **DIPLINE**[®] Вам больше не понадобятся инструменты или помощь каких-либо специалистов чтобы поменять положение светильников. Больше не нужно замазывать дыры в стенах и менять обои – никакой дополнительной работы, никаких дополнительных расходов.
- Декоративно-осветительная система работает под низким напряжением, что обеспечивает полную безопасность ее использования.
- Одного единственного источника электроэнергии может быть достаточно для освещения целого помещения.
- Система **DIPLINE**[®] отвечает всем нормам освещения в соответствии с классом 3 низкого напряжения (европейские нормы освещения NF в 60598.1 и NF в 60 598.2.1). Система работоспособна под максимальным напряжением **50 Вольт**.
- **DIPLINE**[®] это эволюционная технология: Вы можете на свой вкус добавлять новые светильники или убирать уже установленные (в пределах возможностей трансформатора и панели).

Панель **DIPLINE**® :

- Необработанные панели **DIPLINE**® имеют сертификат соответствия нормам противопожарной безопасности: материал класса М1, выдерживают температуру 960°C.
 - Панель **DIPLINE**® легко встраивается в любую плоскость, от пола до потолка.
 - 1 м² = 2 м²: Вы можете использовать панель не только с лицевой, но и с изнаночной стороны (переходник «Клипса»).
 - Панель **DIPLINE**® необыкновенно легкая: 1м² панели весит менее 3 кг, что не снижает ее механические качества (прочность до 2-4кг/см2).
 - Панель легко перемещается и крепится в пазы или при помощи клея.
 - Необработанная панель легко режется ножом или пилой. Вы можете придавать ей любые размеры и формы. .
 - Панель подходит как для широких поверхностей, так и для узких: плинтусов, карнизов и т.д.
 - Панель изготовлена из композитных материалов, в несколько слоев, с высоким качеством термической изоляции ($\lambda = 0.05$ и 0.035).
- Токопроводящий слой панели обладает высокой проводимостью, равной проводимости алюминия ($\rho = 2.67 \mu \Omega / \text{cm}$).
- Аналогом панели **DIPLINE**® является плоский кабель, проводник высокого качества.
 - Сама панель не потребляет электричество.

Полиуретан **DIPLINE**®:

- В состав панели **DIPLINE**® входит огнеупорный полиуретан класса М1.
- Полиуретан **DIPLINE**® не боится ни растворителей, ни клея, по своим свойствам он нейтрален.
- Не боится воды.
- Не гниет.

Драпировка:

- Ткань и белый картон, используемые для драпировки панели **DIPLINE®**, обладают огнеупорными свойствами и относятся к классу материалов М1.
- Для драпировки могут использоваться самые различные материалы учитывая, что качество прокола будет напрямую зависеть от плотности драпировочной ткани.
- Для сохранения высокой проводимости панели толщина драпировочного материала не должна превышать **1мм**.
- Драпировочный материал должен:
 - Легко прокалываться (не препятствовать электрическому контакту)
 - Стягиваться: маскировать прокол и сохранять внешний вид панели.

II. Установка декоративно-осветительной панели DIPLINE[®]

1) Кабельное подключение и выбор трансформатора низкого напряжения

Основой системы **DIPLINE[®]** является коннектор питания панели. Таким образом, выбор и установка электроматериалов, соединяемых коннектором, должны отвечать действующим нормам противопожарной безопасности и использоваться согласно правилам, принятым в той или иной стране (так, во Франции действует норма NF C15-100).

Выбор трансформатора:

- Решите, какое количество светильников Вы собираетесь разместить на одной панели.
- Узнайте номинальную мощность каждого светильника, вычислите суммарную мощность (просчитайте допустимые пределы).
- Определите вторичное напряжение (12 или 24 Вольта)

Трансформаторы **DIPLINE[®]** отвечают европейским и североамериканским нормам освещения.

Защищены от перенапряжения вторичной цепи.
(в случае добавления на панель нового светильника)

Защищают систему **DIPLINE[®]** от коротких замыканий.
(в случае попадания металлической иглы в панель)

Ряд трансформаторов включаются при минимальной нагрузке 0,33 Ватт (примерно 25 мА).
(что позволяет зажигать лампочки начиная с первого светлячка и помогает выявлять возможные неисправности в процессе установки ламп)

При выборе любого другого трансформатора, не представленного в каталоге **DIPLINE[®], ОБЯЗАТЕЛЬНО убедитесь, что он оснащен чувствительным предохранителем.**

(во избежание короткого замыкания, например, при попадании в панель иглы)

2) Подключение коннектора

Выбор коннектора (2 решения):

Торцевой коннектор «Клипса»: крепится к панели с торца (торцевые коннекторы от 0 до 25 А).

Фронтальный коннектор «Игла»: прокалывается в одну из сторон панели (фронтальные коннекторы от 0 до 8.75 А).

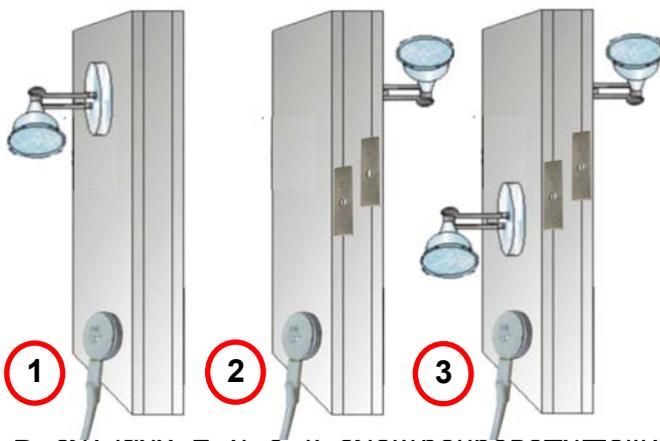
Тип коннектора выбирается исходя из мощности трансформатора, места соединения (торец или поверхность), эстетики и необходимости двустороннего использования.

В момент установки коннектор должен быть обесточен.

(во избежание автоматического выключения электричества при проколе из-за перенапряжения в зоне контакта)

Что такое двусторонняя панель?

Двусторонность панели позволяет Вам подключить к одной стороне коннектор, а к другой светильники, либо разместить светильники с обеих сторон.



Касается только случаев 2 и 3 (см. рисунок): панели «Basic» и фронтальные коннекторы.

К слою панели «Классика» рядом с фронтальным коннектором (на расстоянии 5-10 см.) следует прикрепить торцевую клипсу.

Что такое двусторонняя панель?

Электропроводящий слой, используемый в панели «Basic», - это сплав алюминия и эластомера. Это запатентованная технология, придающая алюминию высокую эластичность и превосходную прочность, что в свою очередь обеспечивает оптимальный контакт со стержнем и гарантирует высокую проводимость.

Особенность электропроводящего слоя состоит в том, что его поверхность изолирована эластомером. Контакт обеспечивается с помощью «клипсы», которая крепится к панелям и создает электрический мост между их поверхностями.

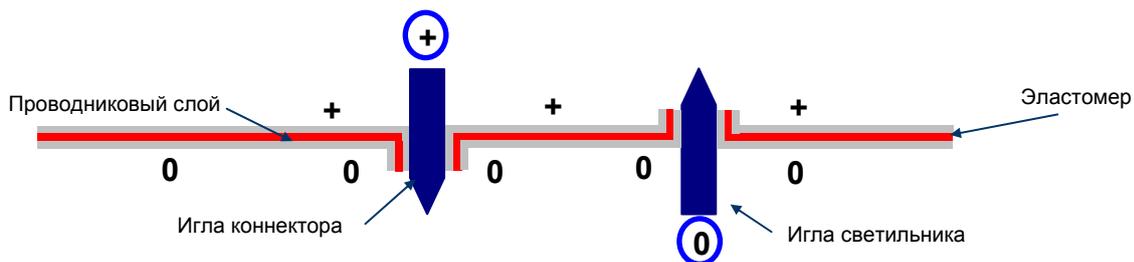


Схема №1
Электрического контакта между поверхностями нет

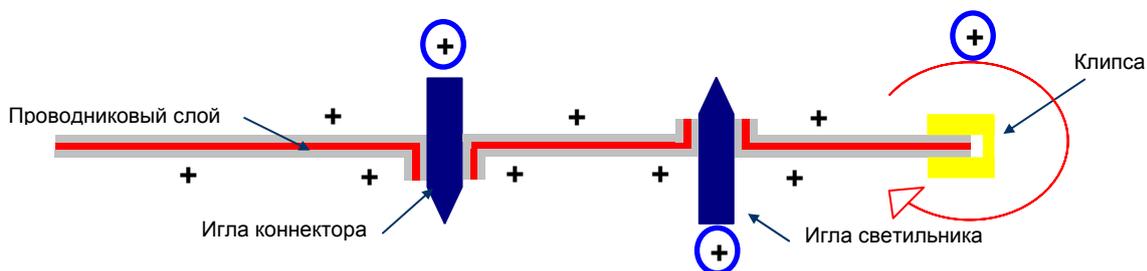


Схема №2
Электрический контакт между поверхностями обеспечивается клипсой

Соединение Коннектор - Трансформатор

В зависимости от типа коннектора **DIPLINE®** кабель может иметь 1.5 либо 4 мм² в диаметре. Это жаростойкий кабель, выдерживающий температуру до 180°С.

Фронтальный коннектор «ECO»	1.5 м	1.5 мм ²
Фронтальный коннектор «Basic»	1.5 м	1.5 мм ²
Торцевой коннектор «ECO»	1.5 м	1.5 мм ²
Торцевой коннектор «Basic»	1.5 м	4 мм ²
Торцевая клипса (2 шт)	0,2 м	4 мм ²

В случае необходимости Вы можете продлить кабель (при условии легкого доступа к соединению) или самостоятельно соединить клипсы кабелем нужной длины, цвета и диаметра, с учетом нижеследующего.

В любом из этих случаев необходимо учитывать данные, представленные в таблице.

При использовании трансформаторов **DIPLINE®** максимальная длина кабеля не должна превышать 2м (см. инструкцию).

Если Вы используете другой трансформатор, смотрите информацию в инструкции производителя.

В ЛЮБОМ СЛУЧАЕ МАКСИМАЛЬНАЯ ДЛИНА ИСПОЛЬЗУЕМЫХ КАБЕЛЕЙ НЕ ДОЛЖНА ПРЕВЫШАТЬ ДЛИНЫ, УКАЗАННОЙ В ТАБЛИЦЕ:

Максимальная длина питающей линии передачи низкого напряжения 12 Вольт

W	A	Длина кабеля (в метрах)						
		1.5 [□]	2.5 [□]	4 [□]	6 [□]	10 [□]	16 [□]	25 [□]
20	1.67	12	20.0	32	48.0	80.0	128.0	
25	2.1	9.5	16	25.4	38.5	64	102.5	
40	3.3	6	10	16	24	40	64	
50	4.17	4.8	8.0	12.8	19.2	32.0	51.2	
63	5.2	3.8	6.3	10.1	15.2	25.4	40.6	
100	8.33	2.4	4.0	6.4	9.6	16.0	25.6	
150	12.5	1.6	2.7	4.3	6.4	10.2	17.1	
160	13.3	1.5	2.5	4	6	10	16	
200	16.67		2.0	3.2	4.8	8.0	12.8	
250	20.83		1.6	2.6	3.8	6.4	10.2	
300	25			2.1	3.2	5.3	8.5	
350	29.17			1,8	2.7	4.6	7.3	
400	33.34				2.4	4.0	6.4	
450	37.5					3.6	5.7	

Номинальное напряжение вторичного тока = 12 Вольт

Для вторичного напряжения 6 Вольт разделите длину кабеля на 4.

Для вторичного напряжения 24 Вольта умножьте длину кабеля на 4.

Максимальная несущая способность клеммных колодок трансформаторов согласно NF В 60742 (статья 22.3)

Максимально возможная сила тока при напряжении 12 Вольт							
мм [□]	2.5	2.5	4	6	10	16	25
(A)	6	10	16	25	32	40	63

Подключение кабеля и установка электропроводки должны осуществляться в соответствии со строительными нормами.

3) Подготовка панели

Существует два вида панелей

Панели «ЕСО» (2500 мм х 1000 мм) – с обработкой картоном или двусторонним скотчем, отпускается листами.

Предназначены исключительно для светлячков и имеют ограничение 12.5 А.

Панели «Basic» (2500 мм х 1200 мм) – с обработкой тканью или без обработки, отпускается листами или метражом.

Предназначены для любых светильников гаммы **DIPLINE®** и имеют ограничение 25 А.

Разрезка

Для разрезки панели подойдут любые режущие инструменты
Резак, пила... (лезвие для металла)

Панель можно пазовать и обтачивать.
Возможна разрезка пилами с цифровым управлением.

Покраска и драпировка панелей

Вы можете:

Красить панели любыми типами краски
Первый слой – грунтовка, затем 1-2 слоя краски.

Оклеивать панели (например стеклотканью)

Шпаклевать места стыка панелей.
Осторожно, прежде чем проверить контакт, убедитесь, что раствор высох, в противном случае сырая шпаклевка может вызвать короткое замыкание.

Драпировать панели легкими тканями.
Чтобы не препятствовать электрическому контакту, драпировочная ткань должна легко прокалываться иглами и иметь максимальную толщину 1мм.

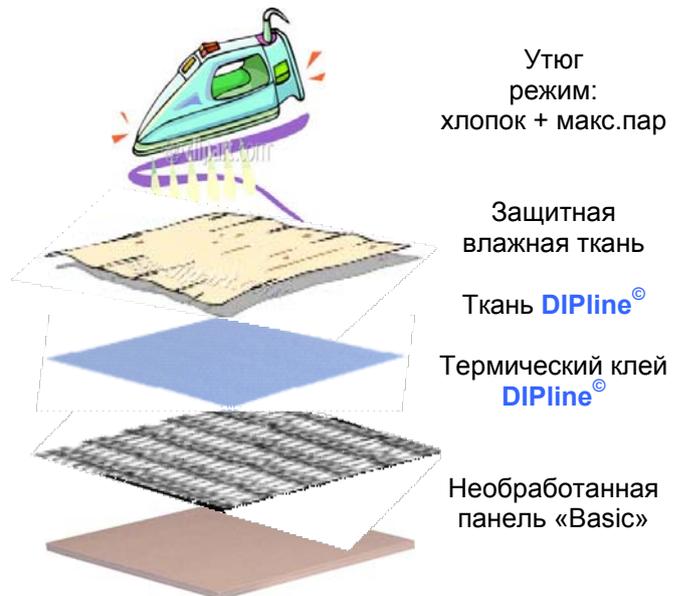
Не допускайте контакта электропроводящего слоя с металлическими предметами.
Для защиты подойдет обычная изолента.

Драпировка панели **DIPLINE®** тканью с помощью терموклея **DIPLINE®**

Для драпировки панели **DIPLINE®** тканью используйте термоклея **DIPLINE®**. Предварительно панель должна быть очищена от пыли (чистка сжатым воздухом).

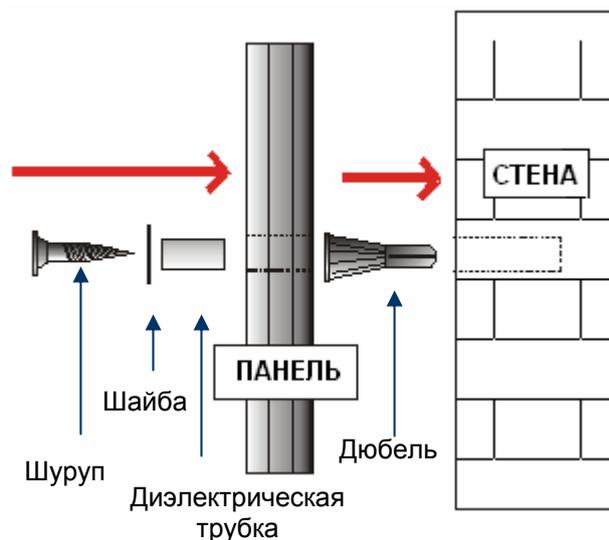
Драпировка

1. Очистите панель от пыли сжатым воздухом.
2. Наложите на панель ленту термоклея.
3. Наложите драпировочную ткань, накройте защитной влажной тканью.
4. Прогладьте утюгом (режим «хлопок» + максимальный пар).



Фиксация

1. Для крепления панели к стене или потолку используйте комплект фиксаторов **DIPLINE®** (арт. DP8012-). Никогда не используйте для крепления панели металлические болты или гвозди – это приведет к короткому замыканию. См. схему напротив:



2. Крепление панелей возможно с использованием различных типов клея:
 - Силиконовый клей (сушка от 12 до 24 часов).
 - Неопреновый клей (быстрая сушка, но без возможности повторной фиксации)
 - Любой другой клей.

4) Установка светильников

Мощность ламп:



Максимальная мощность при напряжении 12 Вольт:

20 Ватт (кроме: Кузнечик и Колибри: 20 Ватт).

Максимальная мощность при напряжении 24 Вольта:

50 Ватт (кроме: Кузнечик и Колибри: 10 Ватт,
Канарейка, Киви и Синица: 20 Ватт).

Установка светильников:

Выберите направление лампы,

Закрепите болты,

Приколите светильник.

Светильник нужно прикалывать мягко, перпендикулярно панели, избегая уже проколотых мест.

После установки панели **DIPLINE**[®] инструменты Вам больше не понадобятся - светильники перемещаются вручную.

5) Примечания

Попадание в панель металлических предметов (электрических проводников)

Во избежание коротких замыканий, при декорировании панели допустимо использование иголок и кнопок с погружением менее 10 мм (длина 90% кнопок на рынке).

Ни в коем случае не допускайте коротких замыканий в панели.

В каталоге **DIPLINE**[®] Вы найдете перечень электронных трансформаторов, прекрасно адаптированных к случаям короткого замыкания. В случае короткого замыкания трансформаторы мгновенно прекращают подачу тока, они не гудят под напряжением и предотвращают возгорание.

III. Комплектующие

1) Панель «ЕСО»

Инструкция: панель «ЕСО»





Светлячки



Не для
светильников
DIPLINE

Гарантия

Только для
аксессуаров DIPLINE



Проверка
на соответствие



Панель
полиуретан и
белый картон:
огнеупорность

Нить накала:
960°С

Коэффициент
термической
изоляции
 $\lambda = 0,031$

NF - EN
60 598.1
60 598.1.2

Напряжение:
0 - 50 V
12,5 A макс.
150 W макс. / 12 V





Свойства



Влажность



$t^{\circ} +5^{\circ} +40^{\circ} C$



Ширина	1000мм +/- 3мм
Длина	2500мм +/- 3мм
Толщина	19мм +/- 1мм
Давление	2,8кг/м ² +/- 0,2кг



2кг / см²
макс.



Гибкость





Выкл



Резка



10 см мин.
Мин. ширина



Металл Пластик



Все типы клея



Шпаклевка



Покраска



Обои

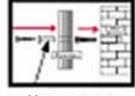


Драпировка

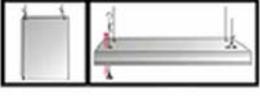


Металл
Короткое
замыкание





Изолирующая
пластиковая
трубка



Подвеска на нейлоновых нитях



10 мм макс.

2) Панель «Basic»

Инструкция: панель «BASIC»



Светлячки



Светильники
DIPLINE

Гарантия
Только для
аксессуаров DIPLINE



Проверка
на соответствие



Панель
и
ткань DIPLINE:
огнеупорность

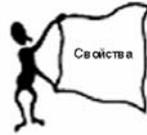
Нить накала:
960° C

Коэффициент
термической
изоляции
 $\lambda = 0,031$

NF - EN
60 598.1
60 598.1.2

Напряжение:
0 - 50 V
25 A макс.
300 W макс / 12 V





Свойства



Влажность



$t^{\circ} +5^{\circ} +40^{\circ} C$



Ширина	1200 мм	+/- 3 мм
Длина	2500 мм	+/- 3 мм
Толщина	19мм	+/- 1мм
Ткань - DIPLINE	200 г/м ²	+/- 0,1 мм
Пробка DIPLINE	200 г/м ²	+/- 0,1 мм
Давление	2,5 кг/м ²	+/- 0,2 кг



4 кг / см²
макс.



Гибкость



ВЫКЛ



Резка



Мин. ширина
10 см мин.



~~Металл~~ Пластик



Все типы клея



Шпаклевка



Покраска



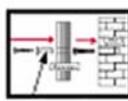
Обои



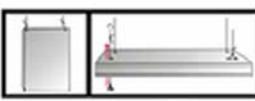
~~Драпировка~~
е макс. = 1 мм



~~Короткое
звмькание~~



Изолирующая
пластиковая
трубка



Подвеска на нейлоновых нитях



10 мм макс.

3) Торцевые коннекторы «Клипса»

Инструкция: торцевой коннектор

1/2



NF - EN 60 598.1 60 598.1.2	Напряжение: 0 - 50 V	Нить накала: 960° C	IP20		Гарантия: Только для аксессуаров DIPLINE
-----------------------------------	-------------------------	------------------------	------	--	--



Тип	Кабель			Макс. сила тока	Макс. мощность (12 V)	Макс. мощность (24 V)
	Длина	Сечение	t° C			
ЕСО	1,5 м	1,5 мм ²	180° C	12,5 А	150 W	300 W
BASIC	1,5 м	4 мм ²	180° C	25 А	300 W	600 W
Торец - Торец	1,5 м	4 мм ²	180° C	25 А	300 W	600 W
Торец - Фронт	-	-	-	3,33 А	40 W	80 W
Клипса	Выполняет функцию кабеля; в пределах 25 А					





ВЫКЛ



t° C
+5 +40° C



Чистый торец

Проверьте и исправьте







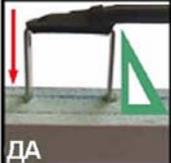
НЕТ



ДА



ДА



ДА



ДА

d → 0 мм

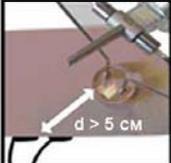


ДА



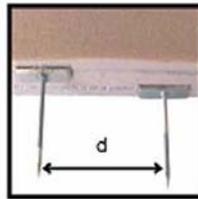
НЕТ

Закрепите кабель



ДА

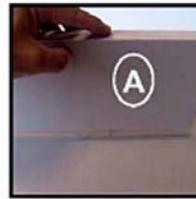
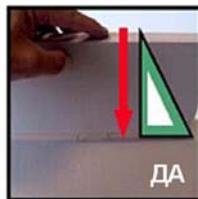
Светильник - коннектор
d мин. = 5 см



d макс. = 5 см



2/2



Максимальный размер панели
A макс. = 20 x 30 см

4) Фронтальные коннекторы «Игла»

Инструкция: Фронтальный коннектор «Игла»

1/2



NF - EN
60 508.1
60 508.1.2

Напряжение:
0 - 50 V

Нить накала:
960° C

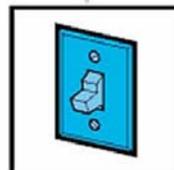
IP20



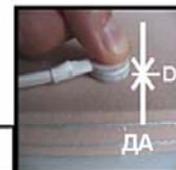
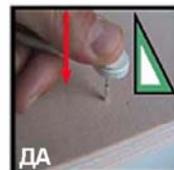
Гарантия:
Только для
аксессуаров DIPLINE



Тип	Кабель			Макс. сила тока	Макс. мощность (12 V)	Макс. мощность (24 V)
	Длина	Сечение	t° C			
ЕСО	1,5 м	1,5 мм ²	180° C	8,75 А	105 W	210 W
BASIC <small>(с двумя клеммами для двустороннего использования)</small>	1,5 м	1,5 мм ²	180° C	8,75 А	105 W	210 W



ВЫКЛ



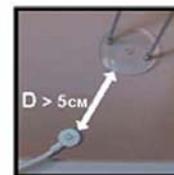
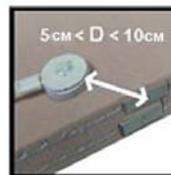
D → 0 мм



Не в то же отверстие



Не размещайте коннекторы напротив светильников



Не вращайте



Закрепите кабель



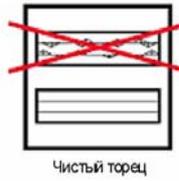
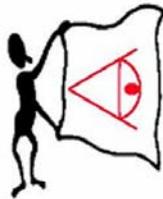
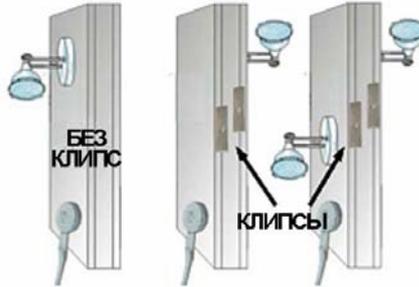
Груз



t° +5 +40° C



Когда можно использовать КЛИПСЫ (*Только для панелей BASIC) 2/2

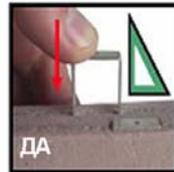


Чистый торец

Проверьте и исправьте



ДА



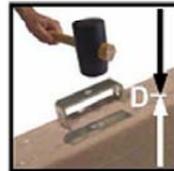
ДА



НЕТ



НЕТ



ДА



ДА

D → 0 мм

5) Каталог трансформаторов DIPLINE®

Дополнительная информация о трансформаторах DIPLINE



Внимательно следуйте инструкции производителя

Минимальная нагрузка



Напряжение	Артикул	Мин. сила тока	Макс. сила тока	Число светячков 1/3 (W) мин.	Число светильников 20 (W) мин.
230 (V)	DP6120-	5 (W)	60 (W)	20 светячков	1 светильник
230 (V)	DP6120-	0,25 (W)	60 (W)	1 светячок	1 светильник
230 (V)	DP6130-	10 (W)	105 (W)	40 светячков	1 светильник
230 (V)	DP6140-	0,25 (W)	150 (W)	1 светячок	1 светильник
230 (V)	DP6150-	0,25 (W)	200 (W)	1 светячок	1 светильник

Это минимальное количество светильников, при котором трансформатор начинает работать



120 (V)	DP6220-	0,25 (W)	60 (W)	1 светячок	1 светильник
120 (V)	DP6240-	10 (W)	150 (W)	40 светячков	1 светильник



ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ТРАНСФОРМАТОРОВ DIPLINE,
МАКСИМАЛЬНАЯ ДЛИНА СОЕДИНЕНИЯ НЕ ДОЛЖНА
ПРЕВЫШАТЬ 2 МЕТРОВ. (см. инструкцию производителя)

МАКСИМАЛЬНАЯ ДЛИНА СОЕДИНЕНИЯ ДЛЯ НАПРЯЖЕНИЯ 12 V

Мощность трансформатора или преобразователя (VA)	Максимальная сила вторичного тока (A)	Сечение (мм ²)							
		0,5	0,75	1,5	2,5	4	6	10	16
		Максимальная длина соединения для напряжения 12 V НЧ (м)							
20	1,67	4,00	6,00	12,00	20,00				
50	4,17	1,60	2,40	4,80	8,00				
63	5,25	1,20	1,90	3,80	6,30				
100	8,33	0,80	1,20	2,40	4,00				
150	12,5	0,50	0,80	1,60	2,70	4,20			
160	13,33	0,60	0,80	1,50	2,50	4,00			
200	16,67				2,00	3,20	4,80		
250	20,83				1,60	2,50	3,80		
300	25,00					2,10	3,20		
350	29,17					1,80	2,70	4,50	
400	33,33						2,40	4,00	6,40
450	37,50							3,50	5,60
500	41,67							3,20	5,10
550	45,83							2,90	4,65
600	50,00							2,60	4,20
630	52,50							2,50	4,00

Пустые клетки означают невозможность использования.
N.B.: Для вторичного напряжения 6 V разделите длину кабеля на 4.
Для вторичного напряжения 24 V умножьте длину кабеля на 4.

Для преобразователей, работающих на высоких частотах (от 30 до 40 кГц), разделите длину кабеля на 5.

Выдержка:
"Тематическое досье - Освещение при низком напряжении - Французский Центр Электричества"
Издание 1999

6) Светильники

Инструкция: светильники



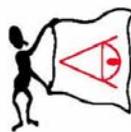
NF - EN
60 598.1
60 598.1.2

Напряжение:
0 - 50 V

IP20



Гарантия:
Только для
аксессуаров DIPLINE



Только для
DIPLINE



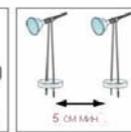
Держите в местах,
недоступных для детей



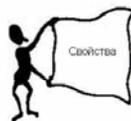
Не накрывайте



150°- 300°С



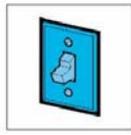
Минимальное
расстояние



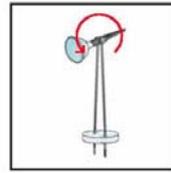
Светильники	Максимальная мощность		Основание			Поворотность	Размещение			Фиксатор
	12 V	24 V	E10	GU4	GU5.3		Пол	Стена	Потолок	
Колибри	10 (w)	10 (w)			X		X	X	X	
Канарейка	20 (w)	20 (w)		X	X		X	X		
Мандарин	20 (w)	50 (w)		X	X	X	X	X		
Ибис	20 (w)	50 (w)		X	X	X	X	X		
Аист	20 (w)	50 (w)		X	X	X	X	X	X	X
Кузнечик	5 (w)	10 (w)	X				X	X		
Киви	20 (w)	20 (w)		X	X	X	X	X		
Синица	20 (w)	20 (w)		X G4			X	X		
Цапля	20 (w)	50 (w)		X	X	X	X	X	X	X
Лебедь	20 (w)	50 (w)		X	X	X	X	X	X	X
Белый ворончик	20 (w)	50 (w)		X	X	X	X	X	X	X



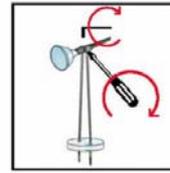
Прикалывайте светильники мятой, обеими руками, перпендикулярно панели, избегая уже проколотых мест



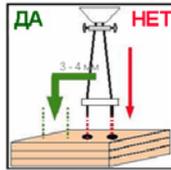
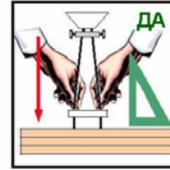
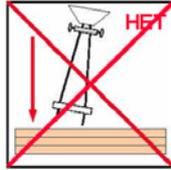
ВЫКЛ



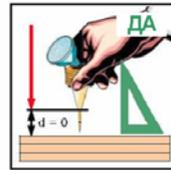
Поверните лампу в нужном направлении



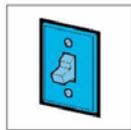
Закрутите болты



Не в отверстии



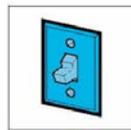
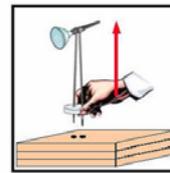
ВКЛ



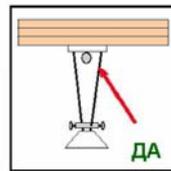
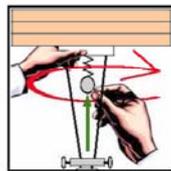
ВЫКЛ



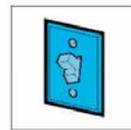
5 минут



ВЫКЛ



ДА



ВКЛ

Для крепления к потолку, прикрепите "шар-финсатор", плотно прижав основание к панели

7) Светлячки

Инструкция: светлячки

Проверка на соответствие

12 V

10 000 часов

1/3 W (белая база)
3/4 W (черная база)

NF - EN 60 598.1
60 598.1.2

IP20

III

Только для DIPLINE

Держите в местах, недоступных для детей

Не накрывайте

+35° + 50° C

Минимальное расстояние 1 см Мин.

ВКЛ

Прокोलите до упора

Цветовая гамма

Меры предосторожности

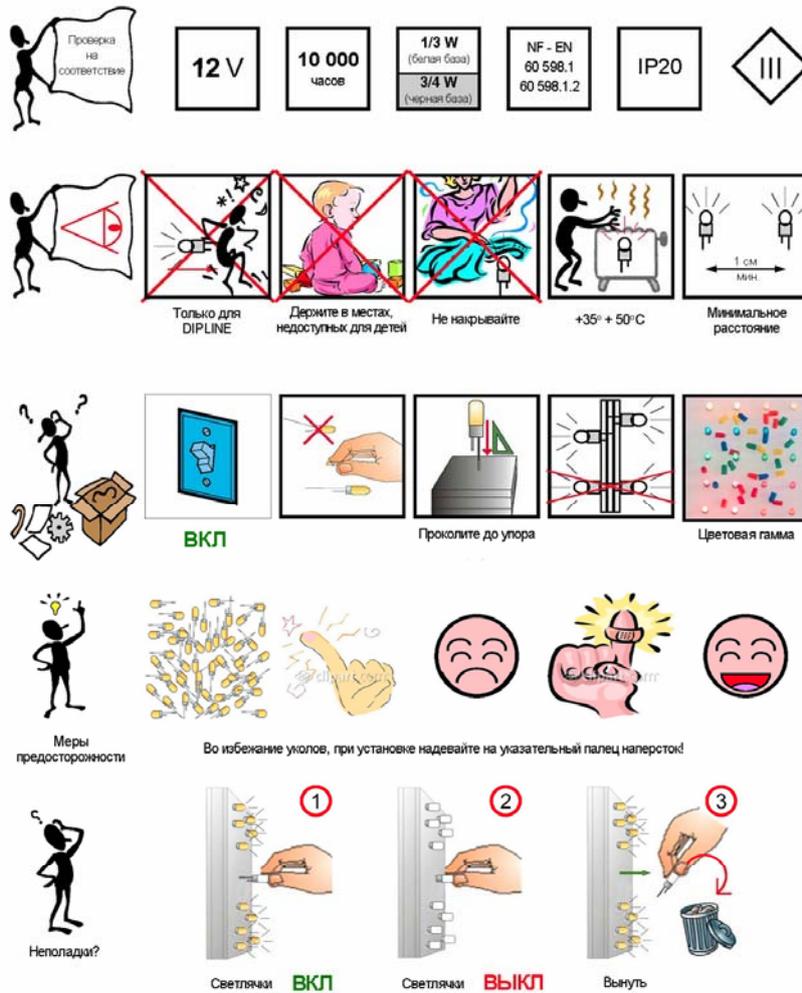
Во избежание уколов, при установке надевайте на указательный палец наперсток!

Неполадки?

Светлячки ВКЛ

Светлячки ВЫКЛ

Вынуть



IV. Упаковка

1) Панели:

Для обеспечения оптимальных условий доставки мы используем специальную картонную упаковку.

По согласованию возможна упаковка в картон с деревянным каркасом. Это позволит Вам не только получить товар в целости и сохранности, но и переслать его Вашим клиентам в товарном виде.

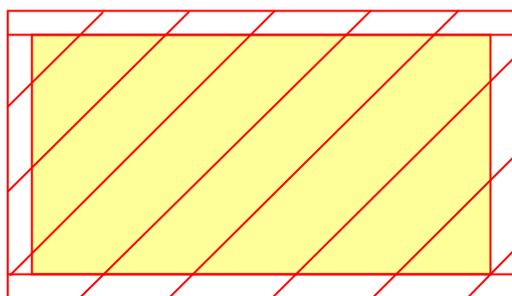
Описание:



Деревянная рама 20x40 мм



Картон 3 мм



Упакованная панель весит в среднем 14 кг.

2) Светильники и аксессуары:

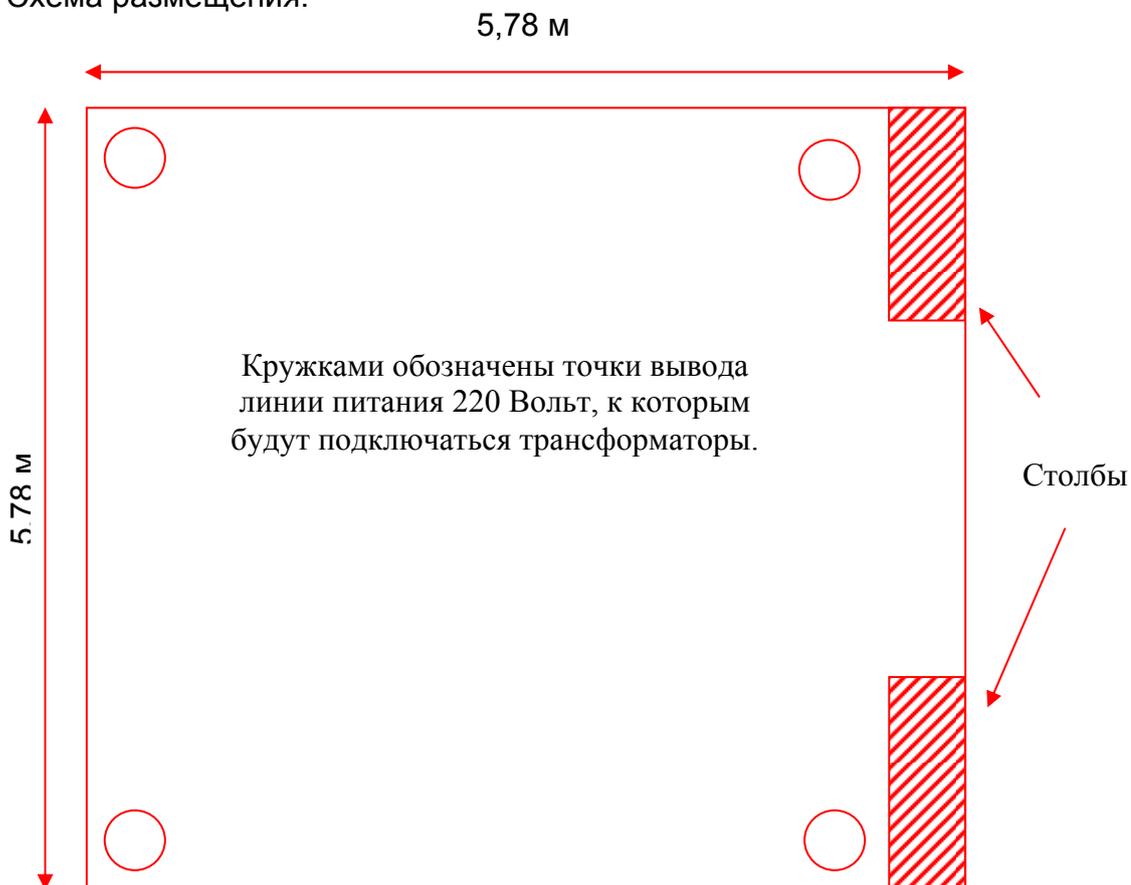
Упаковываются поштучно с приложением инструкции.

V. Пример установки

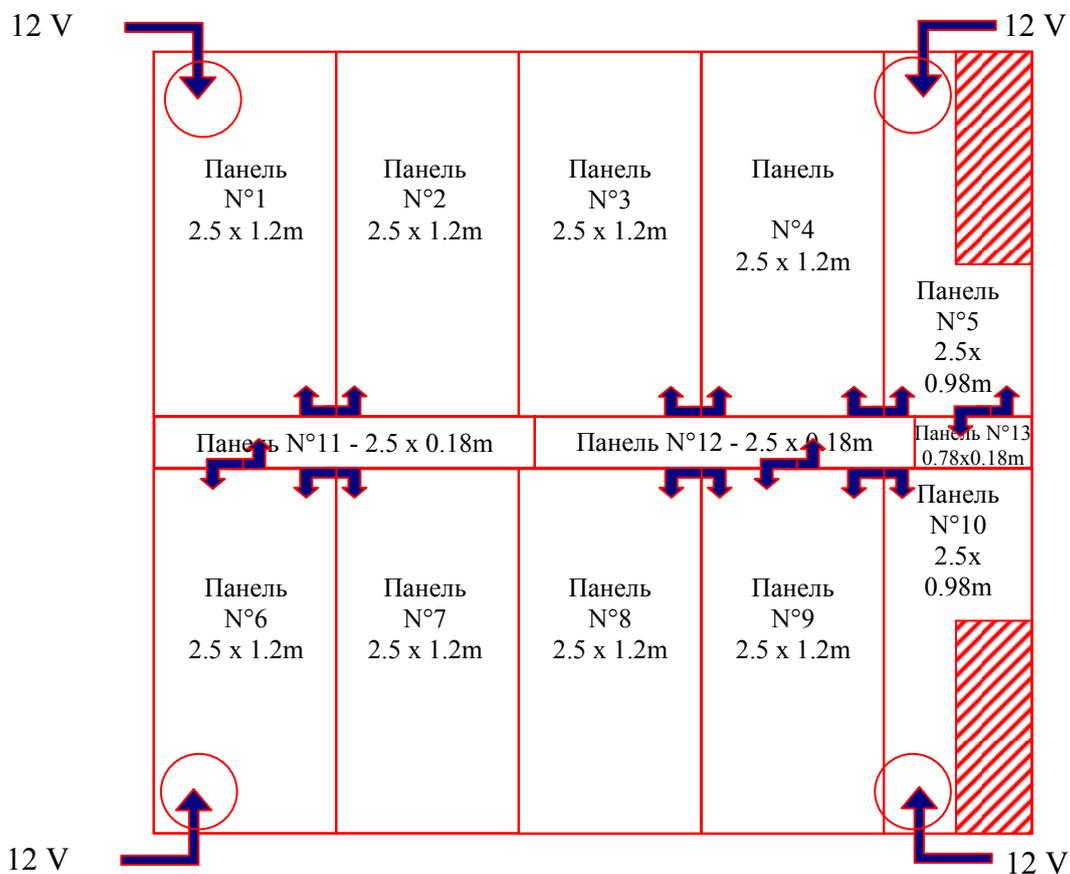
Чтобы сделать установку **DIPLINE**[®] и экономические преимущества его использования более наглядными, мы предлагаем Вам детальный образец установки потолка «звездное небо».

1) Данные объекта:

Место:	Ресторанный зал
Площадь:	30м ² (5.78м x 5.185 м)
Светлячки:	600 Светлячков 1/3 Ватт (200 Ватт)
Светильники:	7 хромированных светильников по 20 Ватт (140 Ватт).
Мощность:	Расчетная суммарная мощность источников света – 340 Ватт (закладываем в проект с запасом по мощности 4шт. 12V трансформаторов на 200 Ватт.)
Прочее:	4 громкоговорителя (в углах зала).
Ограничения:	1 выходной день в неделю (понедельник).
Схема размещения:	



2) Схема установки:



Условные Обозначения:



Торцевой переходник «Клипса»



Торцевой коннектор,
подающий питание с трансформатора 200 VA



Вырез под громкоговорители и трансформаторы.

Панели №11, №12 и №13
сделаны из обрезков панелей №5 и №10.

3) Описание использованных материалов

Образец расчета материала **DIPLINE®** :

Арт.	Тип панели	Лицевая	Изнаночная	Ширина	Длина	Кол-во	Цена	Сумма
DP10001	Панель «Basic»	Необработанная	Необработанная	1200 mm	2500 mm	10	360	3600
Итого:								3600

Арт.	Аксессуары	Примечания 1	Примечания 2	Кол-во	Цена	Сумма	
DP4083A	Переходник торцевой «Basic»		Поштучно	10	30	300	
DP41841	Коннектор торцевой «Basic»		Поштучно	4	28	112	
DP61501	Трансформатор 230/12Вольт - 200 Вольт-ампер		Поштучно	4	30	120	
DP20051	Светлячки 1/3 Ватт		Упаковка 10шт	60	7	420	
DL26203	Светильник «Цапля» 245 мм хром	20 Ватт макс.	Поштучно	7	10	70	
DP3230A	Галогеновые лампы 20 Ватт G5,3		Поштучно	7	3	21	
	Крепежные элементы			200	0,10	20	
Итого:							1063,0

Предложение действительно до: 2007

Срок доставки: в течение 2-х дней

Оплата: по факту заказа

Стоимость материала	4663,0
Стоимость упаковки и доставки (Без оплаты издержек 400 €)	20,0
Общая стоимость	4683,0

Инструменты:

2 стремянки	2 шлицевые отвертки (плоские)
2 сверла	1 цилиндрическая фреза (коронка) 125 мм
2 сверла по металлу	1 тестер
80 самовворачивающихся дюбелей	1 карандаш
2 крестообразных отвертки	1 десятиметровая рулетка

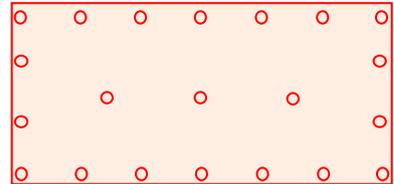
Кроме того:

Шпаклевка
Шпатель
Стеклоткань
Краска

4) Установка:

Точно следуйте схеме установки (размещение панелей и кабелей). Следите за точностью наносимых отметок, так как при переустановке материал может повредиться.

Пометьте места для сверления (интервал 40 см).



Приложите панели к потолку и с помощью сверла по металлу сделайте необходимые отверстия и вкрутите дюбели. Головки дюбелей должны наполовину войти в панель, в последствии они замазываются шпаклевкой.

Установите панели 1-5 и 6-10 на расстоянии 5 мм друг от друга.

С помощью омметра проверьте, чтобы между панелями не возникало электрического контакта. (В случае неполадок переустановите проблемную панель).

ОСТОРОЖНО: проверяйте контакт до наложения шпаклевки. В противном случае сырая шпаклевка может вызвать короткое замыкание.

С торца панели разместите торцевые коннекторы (см. схему на с.20) и с силой прижмите их (Отметьте положение коннекторов на чертеже).

С панелями 11, 12 и 13 сделайте то же самое, но подключите с торца коннекторы до крепления к потолку.

Цилиндрической фрезой просверлите в углах потолка отверстия для установки понижающих трансформаторов.

Закрепите торцевые коннекторы с трансформаторами в просверленные выемки.

Подключите трансформаторы к сети. С помощью пробного светильника проверьте напряжение в каждой панели.

Отключите напряжение и замажьте шпаклевкой места стыка панелей.

Дождитесь, пока шпаклевка высохнет, и осторожно начните шлифовку.

Наложите стеклоткань затем два слоя краски.

После того как краска высохнет, подайте питание на панели.

Приколите светлячки и светильники. Зажигайте «Звездное небо». Оно горит!

5) Полная стоимость

Данную установку полностью производил гипсокартонщик.

Установка **DIPLINE**® началась в понедельник в 8 часов утра (выходной) и была завершена к 20 часам, включая шпаклевку и драпировку стеклотканью.

Во вторник утром, до обеденного обслуживания, был наложен первый слой краски. После обеда был наложен второй слой и в тот же вечер, до начала обслуживания, были установлены светильники и светлячки...

В целом на установку 30 м² ушло два дня, без потери рабочего времени.

6) Конечный результат:



VI. Сертификаты соответствия

1) Сертификат M1: панель «ECO» (без белого картона)

 <i>le futur en construction</i> DEPARTEMENT SECURITE STRUCTURES ET FEU Réaction au feu	 Accréditation n° 1-0301 ESSAIS
--	---

**PROCÈS-VERBAL DE CLASSEMENT
DE RÉACTION AU FEU D'UN MATÉRIAU**

Selon l'arrêté du 21 novembre 2002 relatif à la réaction au feu des produits de construction et d'aménagement
Laboratoire pilote agréé du Ministère de l'Intérieur (arrêté du 05/02/59, modifié)

N° RA03-0241

Valable 5 ans à compter du 10 juin 2003

Matériau présenté par	:	La société SAITEC Zone Industrielle 5 boulevard Pascal 85303 CHALLANS
Marque commerciale	:	PANNEAU ECO
Description sommaire	:	Complexe constitué de 3 panneaux de mousse polyisocyanurate (PIRUNTEC 40) entre lesquels sont intercalées deux feuilles d'aluminium contre collées (colle polyamide) non apparentes. Épaisseur totale nominale : 19 mm. Masse volumique nominale de la mousse : 40 kg/m ³ . Masse volumique nominale totale : 75 kg/m ³ . Coloris : vert.
Nature de l'essai	:	Essai par rayonnement avec joint simulé suivant avis CECMI en date du 08 avril 1993.
Classement :		M1

Durabilité du classement (Annexe 22) : Non limitée a priori
compte tenu des critères résultant des essais décrits dans le rapport d'essais N° RA03-0241 annexé.

Ce procès verbal atteste uniquement des caractéristiques de l'échantillon soumis aux essais et ne préjuge pas des caractéristiques de produits similaires. Il ne constitue donc pas une certification de produits au sens de l'article L 115-27 du code de la consommation et de la loi du 3 juin 1994.

Champs/Marne le : 10 juin 2003

Le Technicien Responsable de l'essai	Le Chef du Laboratoire Réaction au Feu
 Gildas CREACH	 Martial BONHOMME

Sont seules autorisées les reproductions intégrales du présent procès-verbal de classement ou de l'ensemble procès-verbal de classement et rapport d'essais annexé.

PARIS - MARNE-LA-VALLÉE - GRENOBLE - NANTES - SOPHIA ANTIPOLIS
CENTRE SCIENTIFIQUE ET TECHNIQUE DU BÂTIMENT

84, avenue Jean-Jaurès - Champs-sur-Marne - BP 2 - F-77421 Marne-la-Vallée Cedex 2
Tél. : 01 64 68 82 82 - Fax : 01 64 68 84 79 - site web : feu.cstb.fr

2) Сертификат M1: белый картон



PROCÈS-VERBAL DE CLASSEMENT DE RÉACTION AU FEU D'UN MATÉRIAU

Prévu à l'article 88 de l'Arrêté du Ministère de l'Intérieur du 30 Juin 1983,
modifié par l'arrêté du 28 août 1991
Laboratoire pilote agréé du Ministère de l'Intérieur (arrêté du 05/02/59, modifié)

N° RA02-0039A

Valable 5 ans à compter du 12 février 2002

Matériau présenté par : La Société CASCADES SAINTE-MARIE S.A
77169 BOISSY LE CHATEL

Marque commerciale : IMPACT M1

Description sommaire : Feuilles cartonnées ignifugées.
Masses surfaciques nominales : de 210 à 1000 g/m².
Épaisseurs nominales : de 0,25 à 1,5 mm. Coloris : gris / blanc.

Nature de l'essai : Essai au Brûleur Électrique
Essai par rayonnement

Classement :

M1

Durabilité du classement (Annexe 22) : Non limitée a priori
compte tenu des critères résultant des essais décrits dans le rapport d'essais N° RA02-0039A annexé.

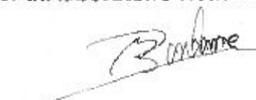
Le classement indiqué ne préjuge pas de la conformité des matériaux commercialisés aux échantillons soumis aux essais et ne saurait en aucun cas être considéré comme un certificat de qualification tel que défini par la loi. Cette conformité peut être attestée par les certificats de qualification reconnus par le ministère chargé de l'Industrie, et notamment par la marque NF - Réaction au Feu.

Champs/Marne le : 12 février 2002

Le technicien responsable de l'essai

Le chef du laboratoire Réaction au Feu


Gildas CRÉACH


Martial BONHOMME

Sont seules autorisées les reproductions intégrales du présent procès-verbal de classement ou de l'ensemble procès-verbal de classement et rapport d'essais annexé.

PARIS - MARNE-LA-VALLÉE - GRENOBLE - NANTES - SOPHIA ANTIPOLIS
CENTRE SCIENTIFIQUE ET TECHNIQUE DU BÂTIMENT

84, avenue Jean-Darès - Champs-sur-Marne - BP 2 - F-77401 Marne-la-Vallée Cedex 2
Tél : 01 64 68 64 12 - Fax : 01 64 68 84 74 - E-mail : reaction@ustb.fr - <http://www.ustb.fr/ustb>

3) Сертификат M1: необработанная панель «Basic»

	Dossier D071224 - Document CEMAT/2 - Page 1/5	
Ce document annule et remplace le document n° D071224 – CEMAT/1 et constitue une extension du PV correspondant.		
PROCES-VERBAL DE CLASSEMENT DE REACTION AU FEU D'UN MATERIAU		
prévu à l'article 5 de l'arrêté du 21 novembre 2002		
<u>VALABLE 5 ANS à compter du 11 septembre 2003</u>		
N° D071224 - CEMAT/2		
et annexe de 4 pages		
Matériau présenté par :	SAITEC ZI - 5 boulevard Pascal B.P. 339 85303 CHALLANS CEDEX	
Marque commerciale :	PANNEAU DIPLINE CLASSIQUE	
Description sommaire :		
Composition globale :	Complexe constitué de trois panneaux de mousse polyuréthane de nature PIR, entre lesquels sont intercalées deux feuilles de complexe PET-aluminium-PET, contrecollées avec une colle polyamide (non apparente).	
Application :	Panneau d'éclairage	
Masse :	(140) kg/m ³	
Epaisseur :	(19) mm	
Coloris :	Brun	
Rapport d'essais :	N° D071224 - CEMAT/2 du 2 avril 2004	
Nature des essais :	Essai(s) par rayonnement.	
Classement :	M1	
Durabilité du classement (annexe 22) :	NON LIMITEE A PRIORI	
compte tenu des critères résultant des essais décrits dans le rapport d'essai N° D071224 - CEMAT/2 annexé.		
Ce procès verbal atteste uniquement des caractéristiques de l'échantillon soumis aux essais et ne préjuge pas des caractéristiques de produits similaires.		
Il ne constitue pas une certification de produits au sens de l'article L. 115-27 du code de la consommation et de la loi du 3 juin 1994.		
<u>Nota</u> : Sont seules autorisées les reproductions intégrales et par photocopie du présent Procès-verbal de classement ou de l'ensemble Procès-Verbal et rapport annexé.		
Trappes, le 2 avril 2004		
Le Chef de la Division COMPORTEMENT AU FEU  Alain SAINRAT		La Responsable Technique  Lise GHYZEL
ÉTABLISSEMENT PUBLIC A CARACTÈRE INDUSTRIEL ET COMMERCIAL LABORATOIRES DE TRAPPES NAF 743 B 29, ave. Roger Hennequin 78197 Trappes Cedex SIRET 313 320 244 00012 Tél. : 01 30 69 10 00 Fax : 01 30 69 12 34 Internet : http://www.lne.fr		ACCREDITATION N° 1-0606  L'ACCREDITATION DE LA SECTION ESSAIS DU COFRAC ATTESTE DE LA COMPETENCE DES LABORATOIRES POUR LES ESSAIS COUVERTS PAR L'ACCREDITATION

4) Сертификат М1: драпировочная ткань **DIPLINE**®

	INSTITUT TEXTILE DE FRANCE		
PROCES-VERBAL DE CLASSEMENT DE REACTION AU FEU D'UN MATERIAU établi conformément à l'article 88 de l'Arrêté du Ministre de l'Intérieur du 30 Juin 1983 modifié (J.O. du 1er Décembre 1983) Valable 5 ans à partir de la date de délivrance PROCES-VERBAL N°9862324M et annexes de 8 pages			
MATERIAU présenté par	:	SOGARO Prats d'Amount – 09600 AIGUES-VIVES	
MARQUE COMMERCIALE	:	SOGANYL	
DESCRIPTION SOMMAIRE	:	Tissu uni 100 % polyamide ignifugé Masse surfacique : 200 g/m² Epaisseur: 1,10 mm Coloris testé : marine	
 RAPPORT D'ESSAI N° 9862324 du 18 décembre 1998			
NATURE DES ESSAIS	:	Inflammabilité des matériaux souples Essai au brûleur électrique Essai complémentaire de propagation de flamme	
CLASSEMENT		<table border="1"><tr><td style="padding: 5px;">M1</td></tr></table>	M1
M1			
DURABILITE du classement (annexe 22) : Non limité (lavable et nettoyable) compte tenu des critères résultant des essais décrits dans le rapport d'essai annexé .			
<small>Le classement indiqué ne préjuge pas de la conformité des matériaux commercialisés aux échantillons soumis aux essais et ne saurait en aucun cas être considéré comme un certificat de qualification tel que défini par la loi du 10 janvier 1978 . Cette conformité peut être attestée par les certificats de qualification reconnus par le ministère chargé de l'industrie , et notamment par la marque NF-Réaction au feu .</small>			
<small>* L'accréditation par la Section Essais du COFRAC atteste uniquement de la compétence technique du laboratoire pour les essais ou analyses couverts par l'accréditation.</small>			
<small>Laboratoire accrédité pour les programmes 20/1.5 20/7 77/1 77/3 FLI Plumes & Duvets</small>			
A MAZAMET , le 21 décembre 1998			
Le Responsable de l'essai		Le Directeur ou son représentant	
Philippe CANTALOUVE		Jean-Pierre BRUGGEMAN	
<small>DIRECTION REGIONALE MAZAMET BOULEVARD DU THORE - 81200 MAZAMET Téléphone : 05 63 80 41 41</small>			
<small>NOTA : Sont seules autorisées les reproductions intégrales et par photocopie du présent procès-verbal de classement ou de l'ensemble des annexes de ce classement et rapport d'essai annexé .</small>			
<small>...SIRET 775 722 416 00143 - APE 731 Z CENTRE TECHNIQUE INDUSTRIEL (LOI DU 22 JUILLET 1948 - ARRÊTÉ DU 4 MAI 1950)</small>			

**5) Сертификат пожарной безопасности: панель
DIPLINE®**

Выдерживает температуру 960 C, не поддерживает горение (после длительного температурного воздействия материал самозатухает в течение 4-6 сек.



RAPPORT D'ESSAI

N° 25367020

DÉLIVRÉ À : SAITEC
5, boulevard Pascal
85303 CHALLANS (Vendée)

OBJET : Vérification de la conformité d'un système d'éclairage aux prescriptions du Règlement UTE C 12.061 (juillet 1994 - Textes officiels relatifs à la sécurité contre l'incendie dans les immeubles de grande hauteur).

Date de réception du matériel : 22 septembre 2000

Période des essais : octobre 2000

Ce document comporte 2 pages .

Fontenay-aux-Roses, le 19 octobre 2000

Le responsable technique,

Alain BARRERE



La reproduction de ce document n'est autorisée que sous la forme de fac-similé photographique intégral. Toute reproduction partielle ou toute insertion de résultats dans un texte d'accompagnement en vue de leur diffusion doit recevoir un accord préalable et formel du LCIE. Ce document résulte d'essais effectués sur un spécimen, un échantillon ou une éprouvette. Il ne préjuge pas de la conformité de l'ensemble des produits fabriqués à l'objet essayé.

LABORATOIRE CENTRAL DES INDUSTRIES ELECTRIQUES

Société anonyme à Directoire et Conseil de surveillance au capital de 103 592 000 Francs - RCS Nanterre B 408 363 174

Siège social : 33, avenue du Général Leclerc - F 92260 Fontenay-aux-Roses - Tél. : +33 (0)1 40 95 60 60

1- MATERIEL VERIFIE

Les essais ont été effectués et limités au seul panneau référencé DIPLINE du système d'éclairage de marque SAITEC, conformément à la requête du demandeur.

2 - NATURE DES ESSAIS

Les essais demandés avaient pour objet une vérification de l'aptitude à l'extinction des matériaux constituant la partie de cet appareil vis-à-vis des prescriptions du Règlement UTE C 12.061 (juillet 1994 - Textes officiels relatifs à la sécurité contre l'incendie dans les immeubles de grande hauteur) ; ils ont été effectués selon les modalités de la norme NF EN 60 695-2-1-1 (mai 1997), dans les conditions particulières définies à l'article GH.47 dudit Règlement.

3 - MODALITES ET RESULTATS DES ESSAIS

Après conditionnement préalable, effectué conformément aux spécifications, l'échantillon a été vérifié dans les conditions suivantes :

- . température du fil 960°C
- . durée d'application du fil 30 secondes
- . déplacement du fil à travers l'échantillon limité à 7 mm
- . force exercée sur l'échantillon 1 newton

. partie soumise à essai :

- panneau (non habillé d'un revêtement textile décoratif) .

Résultats à obtenir :

- extinction des flammes en moins de 5 secondes après le retrait du fil,
- pas d'inflammation de la couche sous-jacente.

Résultats obtenus :

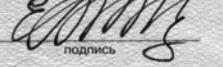
La partie vérifiée satisfait à l'essai pour la température de 960°C .

4 - CONCLUSION

La partie du système d'éclairage vérifié est conforme aux prescriptions de l'article GH.47 du Règlement UTE C 12.061 (température normalisée de 960°C).

* * * *

6) Сертификат соответствия: Росстест

СИСТЕМА СЕРТИФИКАЦИИ ГОСТ Р ГОССТАНДАРТ РОССИИ	
СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ	
	№ РОСС FR.AE61.B00177
Срок действия с 18.01.2006 по 17.01.2007	
6869251	
ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ АВТОНОМНАЯ НЕКОММЕРЧЕСКАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ЭКСПЕРТИЗЫ И КОНТРОЛЯ КАЧЕСТВА - ЦЕНТР СЕРТИФИКАЦИИ "ЕВРО-ТЕСТ" рег.№ РОСС RU.0001.11AE61 109147, Москва, ул. Малая Каалтниковская, дом 7, тел. (095) 676-33-23, 676-39-36, факс (095) 670-84-59, e-mail : euro-test@mail.ru	
ПРОДУКЦИЯ Панель световая серия DIPLINE моделей DL, DP. Серийный выпуск.	КОД ОК 005 (ОКП): 34 6150
СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ НОРМАТИВНЫХ ДОКУМЕНТОВ ГОСТ Р МЭК 60598-1-2003, ГОСТ Р МЭК 598-2-1-97	КОД ТН ВЭД России: 9405 10 290 9
ИЗГОТОВИТЕЛЬ "S.A. SAITEC - Z.I.", Франция адрес производства: 5, Bd. Pascal - B.P. 339-85303 Challans Cedex, France	
СЕРТИФИКАТ ВЫДАН "S.A. SAITEC - Z.I.", Франция 5, Bd. Pascal - B.P. 339-85303 Challans Cedex, France тел.+33 (0) 251 4964 00	
НА ОСНОВАНИИ Протокол испытаний № СБ/IV-69 от 30.12.2005г. ИА НТЦ ОАО "Красногорский завод им. С.А.Зверева" (РОСС RU.0001.21МА11)	
ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ Схема сертификации № 3.	
	Руководитель органа Эксперт
	 подпись  подпись
	Николаев А.В. инициалы, фамилия Максимова Е.В. инициалы, фамилия
Сертификат имеет юридическую силу на всей территории Российской Федерации	
<small>Бланк изготовлен ЗАО "ОПЦИОН" (лицензия № 05-05-09/003 МР РФ уполном. В) тел. (095) 257 2432, 208 7617, г. Москва, 2008 г.</small>	

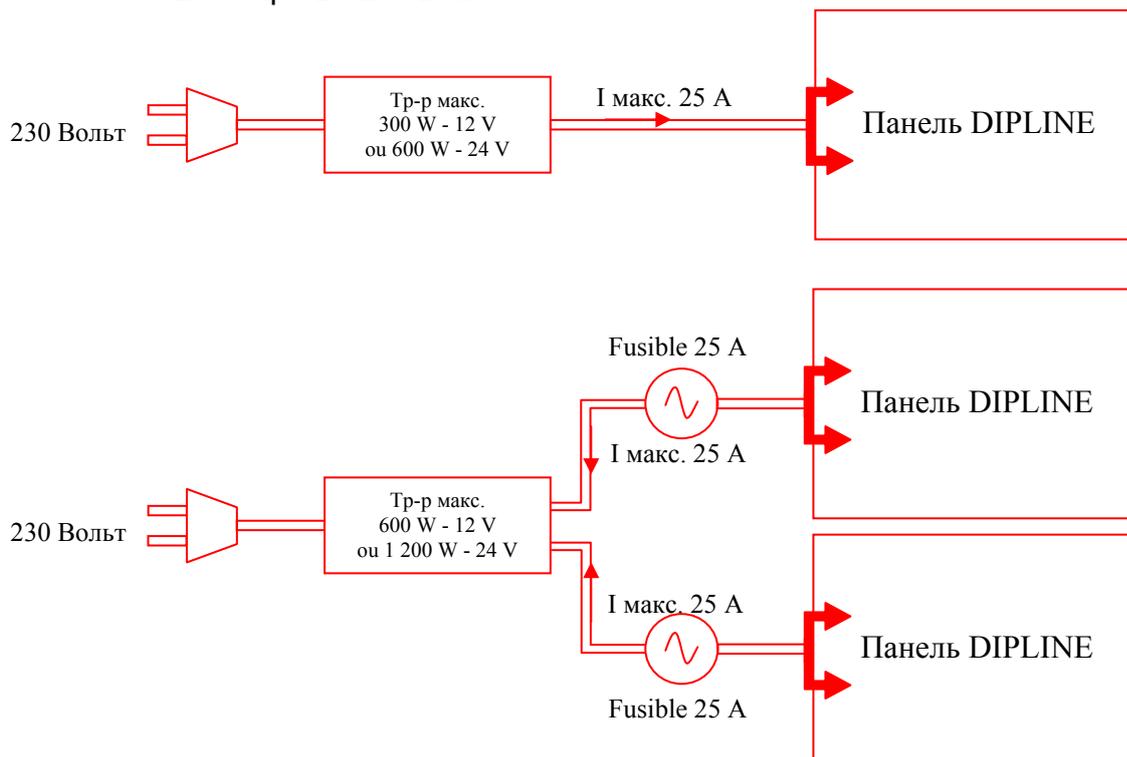
VII. Часто задаваемые вопросы

1) Какова максимально допустимая мощность панели?

12.5 Для «ECO» и **25A** для «Basic», максимальный предел является нормативным пределом 25 А по электрической цепи, либо:

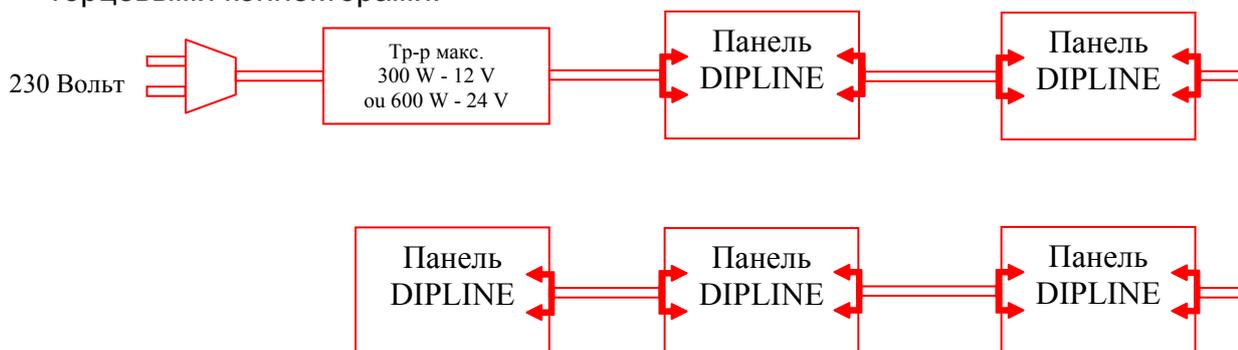
300 Ватт при 12 Вольтах

600 Ватт при 24 Вольтах



2) Возможно ли подсоединение панелей друг к другу?

Да, максимальное последовательное подключение - 5 панелей и только торцевыми коннекторами.



3) Опасно ли использовать иглы в панели?

Нет, если установка осуществлялась по описанным правилам и соответствует нормам низкого напряжения; при условии использования трансформаторов **DIPLINE**® либо чувствительных предохранителей между трансформатором и коннектором.

4) Можно ли добавлять светильники?

Да, в пределах возможностей установленных трансформаторов и коннекторов. Трансформаторы **DIPLINE**® предохраняют систему от перегрузки... В том случае, если добавленные светильники превысят максимально допустимую мощность, трансформатор автоматически остановит вторичное питание, до тех пор пока система не вернется к нормальной нагрузке.

5) Можно ли использовать другие трансформаторы?

Да, но трансформатор обязательно должен быть с предохранителем (во-первых, он защищает панели **DIPLINE**® от случаев короткого замыкания; во-вторых, предохраняет систему от перегрузок.)

VIII. Возможные неполадки и их устранение

Вид неисправности	Проверка установки	Что делать
Установка завершена, но система не загорается.	1. Убедитесь, что напряжение в сети 230 Вольт.	1. Вызовите электрика.
	2. Убедитесь, что вторичное напряжение трансформатора 12 Вольт.	2. Замените трансформатор.
	3. Проверьте, правильно ли установлен предохранитель?	3. Замените предохранитель и убедитесь, что ни в панели, ни в цепи нет короткого замыкания.
	4. Проверьте, правильно ли установлен коннектор?	4. Погасите систему, отключите коннектор и заново приколите его в нескольких миллиметрах от предыдущего места.
	5. Проверьте, нет ли короткого замыкания в стержне светильника?	5. Не отключая систему от сети, вынимайте светильники по одному, чтобы установить, который из них вызывает неполадку. Заново приколите этот светильник в другом месте.
После завершения установки один или несколько светильников не загораются.	1. Проверьте, не перегорела ли лампа?	1. Замените лампу.
	2. Проверьте, прочно ли закручены болты клемника?	2. Закрутите болты.
	3. Проверьте, правильно ли установлен коннектор?	3. Замените лампу. Во всех этих случаях переместите светильник на несколько миллиметров от предыдущего места прокола.
Во время функционирования системы светильник мигает.	1. Отключите его. 2. Протрите стержни светильника мягкой салфеткой. 3. Приколите его в другом месте.	

В случае любых неполадок прежде чем переместить коннектор или светильник, протрите соединительные стержни мягкой салфеткой. Либо, если они очень грязные, - наждачной бумагой, а затем мягкой салфеткой со спиртом.

IX. Оборудование DIPLINE[©]

Образцы презентационной продукции DIPLINE[©]:

Kit Démo (9 V) DIPLINE
Demo Set DPA5011



* Les 10 boîtes en franco de port France métropolitaine
* The 10 boxes

Kit Démo (230 V et 120 V) DIPLINE
Demo Set



230 V réf. DPA1011
120 V réf. DPA2011

Bandeau noir
Black track

Kiwi + 20watt - diam. 35 mm

10 lucioles 1/3 watt

Kit électrique 60 watts - mono broche
Electrical set 60 watts - mono pin

Kit Echantillons DIPLINE
Sample Kit



Catalogue
Leaflets

Panneau CLASSIQUE Basic
BASIC Board
300 x 400 mm

Panneau CLASSIQUE face noire
BASIC Board - 1 black face
300 x 400 mm

CD-ROM DIPLINE

Lucioles

Kiwi + 20w

Panneau ECO - 300 x 400 mm
ECO Board

Panneau ECO - 1 face adhésive
ECO Board - 1 adhesive face

Kit électrique 60 watts - mono broche
Electrical set 60 watts - mono pin

Mallette de démonstration DIPLINE
Demonstration suitcase



10 catalogues
10 Leaflets

Mallette aluminium
Aluminium Suitcase

Carte Géo.
Geo. map

Cigogne + 20w
Kiwi + 20w

Carian + 20w

Mésange + 20w

Book Photos

CD-ROM DIPLINE

Bandeau Track

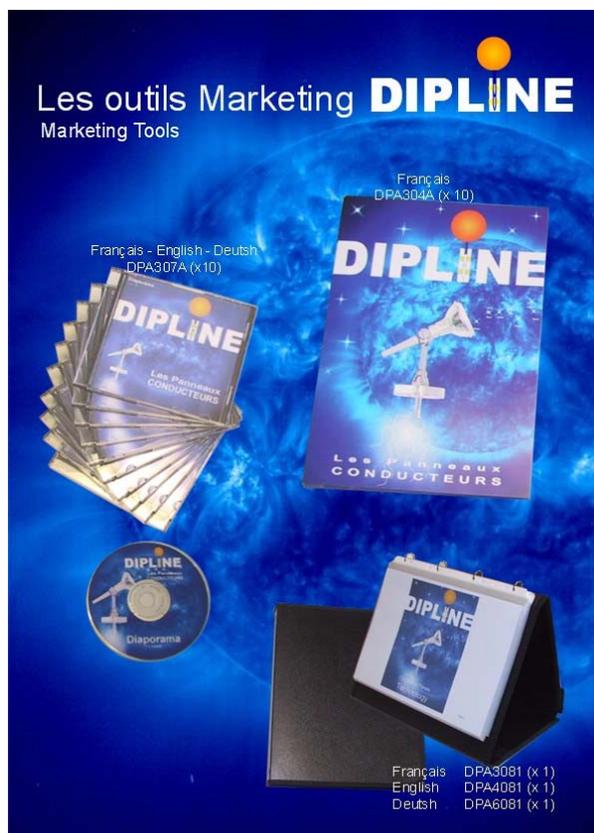
Cigarette + 20w

Coton + 10w

Verrou + Clé
Screw + Key

Panneau Mallette
Suitcase plate

Kit électrique 60 watts - mono broche
Electrical set 60 watts - mono pin



Х. Для записей

